

pêche et de piégeage dans la région.

La mise de côté des terres interdit les activités d'exploration pétrolière et gazière sur les terres régies en vertu de la Loi sur les terres territoriales, la vente ou la location des droits de surface ainsi que l'accès aux terres afin que l'on puisse jalonner les *claims* minéraux; elle n'affectera pas les *claims* minéraux actuels et les intérêts pétroliers et gaziers.

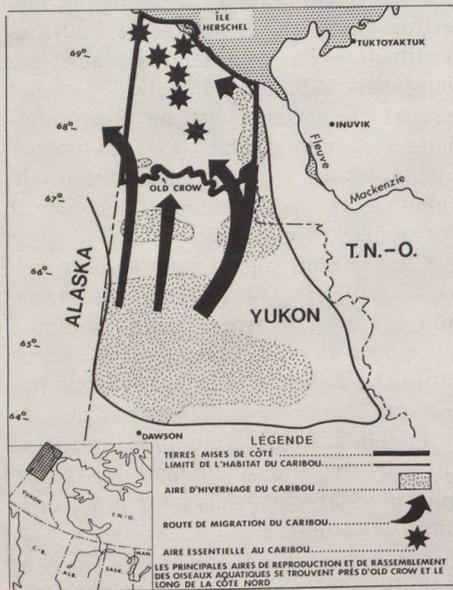
Importance de la région

Les habitats qui ont une importance capitale pour les immenses populations animales de la région s'échelonnent d'est en ouest, de part et d'autre de la frontière séparant le Yukon de l'Alaska. On distingue la plaine côtière, indispensable aux caribous et aux oiseaux migrateurs, les chaînons Richardson, ainsi que les monts British et Barn, essentiels à la survie du



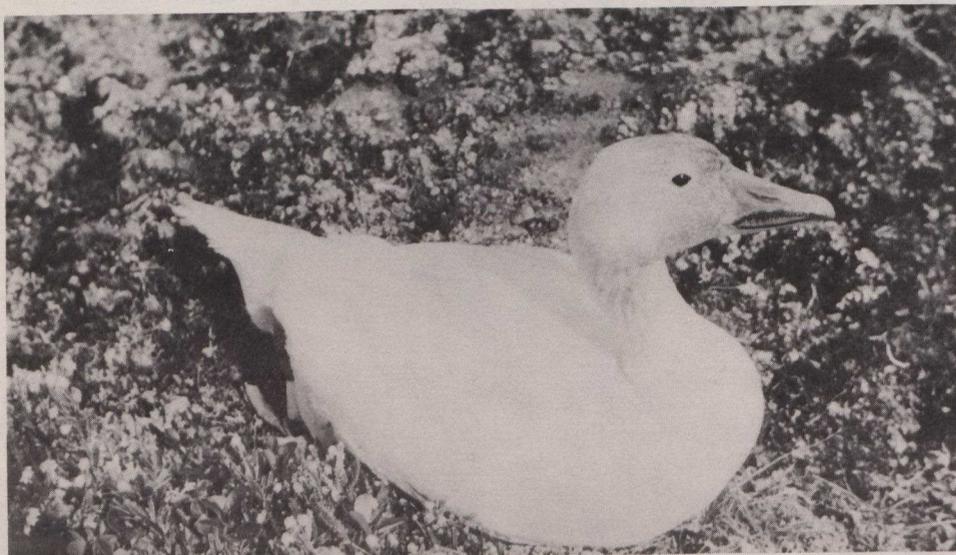
Ours polaires, baie Norvégienne (Territoires du Nord-Ouest).

ONF



Sterne arctique, île Ellesmere (Territoires du Nord-Ouest).

ONF



Oie blanche, îlot Bylot (Territoires du Nord-Ouest).

ONF

caribou et les plaines Old Crow et Yukon situées dans le bassin du Yukon, vitales pour les oiseaux migrateurs. Parce que ces habitats s'étendent d'est en ouest, ni le Canada ni les États-Unis ne peuvent protéger et sauvegarder, chacun de leur côté, les éléments contribuant à leur intégrité. Il convient, dès lors, de protéger ces habitats, à titre d'écosystèmes intégraux s'étendant de part et d'autre de la frontière, par l'adoption de mesures uniformes.

La harde de caribous de la Porcupine, qui compte de 110 000 à 140 000 bêtes et représente environ 20 p.c. de toute la population de caribous de l'Amérique du Nord, constitue l'une des dernières grandes hardes vivant encore en liberté dans le monde. Il appartient donc au Canada et aux États-Unis d'unir leurs efforts pour

(suite à la page 8)